

TRANSLATION, A PANCEA FOR THE SUSTENANCE OF CULTURAL HERITAGE IN ACHEBE'S THINGS FALL APART

ASADU FELICIAOLUCHUKWU

Department of Modern European Languages, Nnamdi Azikiwe University, Anamabra, Nigeria

ABSTRACT

The translation of *Things Fall Apart* into so many languages has helped in revitalizing the Igbo culture. Some of the cultural practices customs and traditions which the Igbos of our time scornfully frowned at would have gone into extinction if not for the translation of *Things Fall Apart* into different languages. This work intends to show how the translation of *Things Fall Apart* has gone a long way towards encouraging the Igbo culture to contribute to the world culture. It intends to look at the belief system of the Igbos with special emphasis on reincarnation, ogbanje, the spirit world, the igbo proverbs or rhetoric and ozo title taken. The analysis of all the above will expose how translation has contributed to the preservation of Igbo culture. Some of the igbo elders especially the king makers will be interviewed and their contributions will also be incorporated if need be because the text book itself is a maser piece and has sufficient information for this research.

KEYWORDS: Centuries, People Believed in the Relation between Translation and the Story of the Tower of Babel in the Book of Genesis13